

نومرو : ۷۵

اداره خانه

ایستانبول . جفال اوغلنده

دائرة اجتهاد

Idjtihad Constantinople

دوردنجی سنه

اجتهاد

حریت فکریه یه خادم

نجشابه کونلری چیقار اجتماعی، ادبی مجموعه

مدیر مرخص : الرهامی صفا

۸ آغستوس ۱۳۲۹

آبونه

سنه ۱۳۲۹

تورکیا ایچین ۲۰ غروش ۲۵ غروش

ممالک اجنبیه ایچین ۱۰ فرانق ۶ فرانق

نسخه سی ۵۰ یارمه

بر طاقم شیلر بولوندىنى حالدده بونلری آلتی ایچون کندیسيله پک قولای اویوشولاییوردی .

بر سرای محافظندن بشقه بر کیمسه اولیان بوبازرکان سلطانک امنیتی سوء استعمال ایدهرک هیچ صیقلمدان جامکانلری بوشا- لئیوردی . واقعا ایش آکلاشلدینى وقت بونک مددهش صورتده جزاسنی چکدی . یعنی شرق اصولنجه قازیقلا ندی . و مسلمانلر، اولک صاندینى اشیانی درحال تسلیمه مجبور اولدیلر . ویردکاری پارالر اعاده اولتی شویله طورسون . کندیلرینه برتیز صوپا چکیلدی . برکت ویرسبن بوشدتلی تدبیر انجق برلی اهالییه تطبیق اولنه بیلیوردی . زیرا آلتون قاقه لرله غایت صنعتکارانه ایشلمش برچفت کوموش مغفر ژهر ورمک النده قالدی . بومغفرلر صنعت نقطه نظرندن شایان حیرت اولدینی قدر محاربه ده بونلری طاشیانلرک شهرت و معروفیتی جهتیله ده برقیست معنویه یی حائز ایدیلر .



هفته نك بزجه اك مهم وقوعانندن بری ده الكتريقلی تراموايلرك ايشله مكه . . . (خاير ، ايشله مكه دكل ، زيرانه زماندنبري بز بونلرك « دوستلر آليش ویريشده کورسون » قیبلندن اوله رق بوش بوشنه فقط جدی بر تلاش ایله کیدوب کلدکلرخی کوریور ایدک) یعنی ارتق یولجی نقلنه باشلامش اولمالریدر . بونک قدرخی قیمتی انجق اوتوبوس بلاسیله باشی درده قالانلر ، بیلیر . ایتلمک ، قاقلمق ، آصلقمق ، ازلمک ، ازبلك ، دوشمک ، دوکوشمک ، اوشوشمک ، طولو ديه نه آرابه یه نه ده قاله آلتامق ، آرقه دن باقه قالمق ، او اویله طولو دیزکین یعنی طولو بنزین کچرکن متحسرانه ایچنی چکه رک یولنه دوام ایتک کی حاللر یالکز (های - لایف) ایچون یعنی بک اوغلی خیطندن مستفید اولاجقملر ایچون دور استبدادک کابوس مظالمی کی ماضییه قاریشدی . جواب ویرمکه ، بوزمهز باقه نه نزل ایتنن آرابه جیلرک شیمدی مسترحانه انتظار دعوتنه قارشى کولکمی یوقه آجیمق ی لازم کلاجه کنده تردد حاصل اولویور . هله اوتوبوسلرک یالکز کندی قوندوکتورلرخی طأشیمق صورتیه حالراقابنده ثبات کورمه لرینه نه دیرسکز؟ طالعهلری قایالردن متشکل بر دکزده چاره چاره کیتمک قیبلندن اولان اولان اوتوبوس یولچیلغندن کیجهلری الكتريقلی ضیاريله برنور، ماعون برصبدال ایچنده قیدیله کوموله رک پاتینژده قایارکی قطع مصالح ایتک سعادتنه دوشن خلق بردنبره نه اولدم دلیسی اولدی . ترامواى قومپانیه سی بوجهتی تقدیر ایتدیکی ایچون هرکسک عقلنه طوقونماين ديه بشکطاش اورته کوی اهالیسنی موقه بو نعمتدن محروم بیراقیور . اونلر الكتريقلی تراموايه بینمه سنی بیلمزلرشمش . آلیشیلنجه قدر یالکز بک اوغلی خطی ایشلیه جکمش . اعلا ! دیمک اورته کویده اوطورانلر بونی

اوکره نتیجه قدر شیدلی طریقیه کیدوب کله جکلر . ائی که بونک ایچون بر مکتب آچیلما سی تکلیفی ایلری سورميور . مثلا تراموايه بینمه جکسکز، دکلکی؟ برشهادتنامه ابرازینه مجبور-ککز . اویله یا !.. الكتريقلی ترامواى بو ! شقه دکل . دنیا نك نره سنده کورلمش؟ بونکا بینمه نك اصولی وار ، آدابى وار، ارکانى وار، نظامى وار... اما ديه جکسکز که شمدی تراموايلری خنجاخنیج طولودوران اهالی بونی نره ده اوکرشمش ؟ . . . اوکا باقه یك . مادام که آرابه لر بک اوغلی جاده کیریدن کچيور ، کافی . اوکا بینلر اروپا کورمشلردر . . .

فقط بیلیرمیسکز ، شو سوزی پک ده یابانه آتما لیدر . رمضان مناسبتیه کیجهلری بک اوغلی طرفنه کچوب تپه باشی و تقسیم باغچه لرینه ده اوغرابه رق دور مکرر اجرا ایدن بعض قوپوق بکلرک حاللری قیافتلری انسانی عادتا اوطان دیرییور . دون اقامش بونلردن اولدقچه کاتبانه تلبس ایتمش اولان برافندی . پاردده سوسی اوموزنده اولدینی حالدده - رفاقتنده بولان دیکر برقوپوقله برابر - بیکارجه خلق ایچنده هیچ صیقلمدان ماداملره صیریه رق ، سورونه رک ، برشیلر میرلدانوب صوکره ایکیکی برلکده یوکسک سسله کولوشه رک تقسیم باغچه سنده توریا یوردی . هفته لر، آیلر، سنه لر کچيور . بز نه زمان تربیه لی انسانلر صره سته کچه جکز بیلمک که !

— ۵ آغستوس ۱۳۲۹ —

ینا

تشبث واقعدر

اجتهادک اولکی نسخه سنده ح . س امضاسیله یازلمش اولان بر مقاله واقفانه ، آوروپاده تحصیل احتیاجی بک کوزل تحلیل ایدیوردی . بز زواللی ملت حاکمه و مرحومه ، شمدیلره قدر صنعت و حرفت احتیاجندن وارسته ، مست وولهان برماهیت ایله عمر-وردک . حکومتک پاره سی ایله بسلنمک لذتی شخصیت مزده محکم برطوتدی . معارف مکتبلرندن اولسون ، مکتب طبیعتدن اولسون آلا بیلدیکنه مأموریتشدک . جز بره عقلیه و روحیه ایله آلان تری دوکوبده حیات قازانق ، لقمه یی طاشدن چیقارمق یرینه لوش بر قلم اوطه سنک اولکون ، متفسخ هواسنی تنفس ایتک ، قیرحزی قطیفه لی قولتوق اوزرنده ، نیم زنده و مرده قلم چیزداتقی . البت بزه پکرعنا کلییوردی . شمدی قافاضه کیره بیلیدی ، هم ده پک کچ کیره بیلیدی که : مخله مزده حدائق جنت کی خوش ترسم ایدن مأموریت خیلارخی براقق لازم ! ایک اکیسنندن ، اوتوزنه قدر چقه جق معاشی دوشونک والی نه یاه دولتک کیسه - نی اتمک هم کندیمزه هم ده حکومته میقروبلق ایتکدن بشقه برشی دکلدلر .

مهندسی، ماکنه مهندسی، یول، صو، انشاآت مهندسلری...
آه سحرار کله لر! اولنرک بوملکتده بیستمه سنه دهاجوق زمان
وار کبی کورونویور.....

برقاچ آی وار. بو حقیقی آبی آبی دوشونن بر ایکی
کنج بر آرایه کلدک. وطن، ارباب صنعتک حسرتیه قاورو-
لویور. بوکا الدن کلدیکی قدر چاره جو اوافه، بز بوکونک
کنجلی چالیشمازه ق بونی کیمدن بکلیه لم دیدک. عزمپورانه
برقرار ایله «اسویچره ده تحصیل جمعیت اسلامییه سی» تشکیل
ایتدی. اکنه بویه اولچدک ییچدک. مکتب والبسه بدلی خارج
قالتی شرطیه شهری درت لیرا ایله اداره اولندیغی کوردک. مقصد
آوروپاده وور پاتلا سین چال اویناسین اولدینی ایچین شو پاره بی
کافی بولدق. اوراده هپ برلکده و برعائله کبی یاشایه جغز.
تشی علقی ایله متناسب و بوکسک بر مقامه ربط ایتک الزمدی.
جمعیت خیریة اسلامییه شو بو بوکلکی درعهده ایتدی. بوکون
اوجعیت محترمه سایه سنده تشبث رصین بر اساسه باغلی بولونویور.
اداره مرکزیه من اوریسیدر. هر سنه کیده جک طلبه نك،
امورینی تنظیم و تشبث ایده جکدر. هیئت مرکزیه ریاستنی
صالح ذکی بک درعهده ایتملر در.

شمدی بوتون وطن کنجلیینه اعلان ایدرز. اعضاسی
شیمیدین خیلی بکون طوتان جمعیتزه التحاق آرزو سنده بولنانلر
جمعیت خیرییه مراجعت ایدر و قید اولنورلر. شرائط معیشت
و سائر تفرعاتی جرائد یومیه ده نشر ایتدیکنز مقاله لر ایله
بیله برمشدک. اوبوندن فدا کارلق اولادلردن غیرت بکلرز.
غایه وطن ایچین چالیشمق، وطنه خدمت ایچین لازم کلن مزیتی
اکتساب ایتک!

اسویچره ده تحصیل جمعیتی
کاتب عمومی

برجست

محکمه انام

بالیکسر: ۲۷ تموز - ۳۲۹

محترم افندم

بز بوراده مدهش قره قوتک نیجه جهلنده ازلک ایسته نیورز
المزدن کلدیکی، عقلدک ابردیکی قدر بو قوته قارشى چالشمده
ایسه کده یته بوقوت اولانجه شدتیه اوتیه بری به صالدمقددر.
بوراده بونلرک یابدقلى ایشلردن، ایتدکلى فناقلردن پی در پی
معلومات اعطاسنی کنبدجه بر وظیفه مقدسه عد ایتدیکنم

نهایت بنمزدده بریلدیرم طراقه سیله پاتلایان حقیقت بزه
آکلاتدی: بوملت الی نهایه مأمور بسله میه جک، هر سنه
مکتبلردن جیقان یوزلرجه کنجی، قلم او طهرینه حبس
ایده میه جکدر.

بوتون ده شونجه لر نه قدر طوغرو اولورسه اولسون.
باب مأموریه صیفیان، خیر در دولته صیفه میان مأمورلر ده
حق ویرم. مأمورلر یعنی بوتون تحصیل کوردن کنجلره
اونلر کنجیلرینی آنجی بر قلم کانی ماهیتی ایله بیتشدرن
محیط علم و عرفانمزدده نما بولدقدن سوکره نه یاپاییلرلر؟

بوکون بر اعدادیمزدن دیلوما آلان کنج، قوندره چی
چیراغی اولاییلری؟ خیر! دکان تذکاهداری؟.. کذا خیر.
تجار کانی؟ خیر. چونکه اقتداری یوقدر. حاصلی هیچ
وهیج. یابر مأموریت آرایه جی و یامکاتب عالیهدن برینه انتساب
ایده جکدر. پارایی وارسه نه اعلا. عکس حالده تحصیل عالی بی
تعقیب ایچینده بر یره صوقولقی لازم. سوکره سی آه یاردیم
ایتسین.... یته اورانک مداوی، یته اورانک اسیری.
چونکه بشقه یرده اتمک بولاجنی یوق!

دارالفنونمزدن، فلاغمزدن بر شیلر تشمک شوبله طورسون
مهندس اولانلریمزده عینی فلاکتک زبونیدر. مکمل مهندس...
مهندس آما علمنی، معرفتی یامکتب معلمکنه باغلایه جی و یا
بلدییه خدمته. انشا آتده، یوللرده، کوپرولرده هله نعدن،
الکتریک ایشلرنده بر تورک اسمی ایشیدیرسه ک صلوات کتیره جک
قدر اولویورز.

نصل اولایلم که یوقدر. فن دیرز! بزى یاشاناجق فندر
سوزینی سوبلر صیرلا ییز. دارالفنونک ریاضیات شعبه سنده
آدام یوقش، مداومینک عددی بئی بولیورسه کافل بشارتمش.
البته!

نه اولاجق؟ اورایه کیرم. ریاضیات عالییه اوقویالم.
صوکره چیقالم، نه اولدق! هیچ. بر معلم. دیار بکره،
موصلة کیدرسه نه اعلا. کیده من، بوراده ده ایش بولامازسه ق
البر بوکره آچ بی علاج.. نه اوفنون تحصیل ایتدک.

کچن سنه پک محترم بر فن معلمی ریاضی بر مجموعه نشر
ایدیوردی. مجموعه نك قابنده شوسوزلر نظر دفته چارپاردی:
ادبیات و رومان ایله وطن معززمندن خلاص بولاز. کنجلیرمز
آرتق فن ایله توغله باشلامایلدلر... الخ....

اوت محترم معلم اولیه! لکن بر مملکتی قورناراجق
ریاضیات مطلقه دکل اونک صنایعه تطبیق در. چیر چییلاق
ریاضیه، ولومنتیینی داهی اولسون معلمکدن غیرى خیره
یاراماز. سوکره یته اسکی حساب یته اسکی حساب!....
وطنک احتیاجی صنعت اربانه. معدن مهندسی، الکتریک